

5a Y`]Yg`? Ua dZ`[Y[Yb`A G. `K]Y`d cg]h]j Y
; YXUb_Yb`@YVYb`j YfÀbXYfb`_ÒbbYb

5a Y`]Y`hY]`h`]\fY`]bgd]f]YfYbXY` ; YgW]W hY`ØVYf`XYb
I a [Ub[`a]h`A Gž; `Ui VY`i bX`d cg]h]j Y` ; YXUb_Yb` `Y]b
NY]W Yb`XYf`<cZZbi b["

8]Y`? fUZh`XYg`d cg]h]j Yb`8Yb_Ybg. `5a Y`]Yg
]bgd]f]YfYbXY`F Y]gY

5a Y`]Y`YVhigY]h`Y]b][Yb`>\fYb`a]h`A i `h]d`Yf`G_`YfcgYž`Y]bYf
9f_fUb_i b[žX]Y`a]h`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX` \UfhYb`?Àa dZYb
j YfVi bXYb`]gh``8cW`UbghUhi]\fY`<cZZbi b[`ni`j Yf`]YfYbž`\Uhig]Y
Y]bY`VYa Yf_Ybgk YfhY` : À\][_Y]h`Yb hk]W_Y`hž`UbXYfY`A YbgW Yb
a]h`\fYf`d cg]h]j Yb`9]bghY`i b[`i bX` \fYf`@YVYbg[YgW]W hY`ni
]bgd]f]YfYb"

9]b`@YVYb`a]h`A i `h]d`Y`G_`YfcgY

8]Y`8]U[bcgY`A i `h]d`Y`G_`YfcgY`fA GŁ`_Ubb`ZØf`j]Y`Y`A YbgW Yb`Y]b
[fUj]YfYbXYf`9]bgW b]h`ja `@YVYb`VYXYi hYb``8]YgY`bYi fc`c[]gW Y
9f_fUb_i b[`ZØ\fh`ni `Y]bYf`J]Y`nU` `j cb`_ØfdYf`]W Yb`i bX
[Y]gh][Yb`Gma dhca Yb``5a Y`]YžX]Y`Xi fW`X]Y`?fUb`_Y]h`Ui ZY]bYb
Fc`ghi ` `Ub[Yk]YgYb`]ghž`g]Y`h`ig]W `YXcW`b]W h`U`g`CdZYf"
J]Y`a Y`f`VYhfUW hYh`ig]Y`]\fY` ; YgW]W hY`U`g`Y]bY`E i Y`Y`XYf
GhÀf_Y`i bX`XYg; `Ui VYbg"

8]Y`K YbXi b[`]b`5a Y`]Yg`@YVYb

9]b`YbhgW Y]XYbXYf`K YbXYdi b_h`_Ua `]b`XYa `A ca Ybhž`U`g
5a Y`]Y`bUW`?cV`Ybn`nc[`i bX`Y]bY`bYi Y`BUW VUf]b

_YbbYb`YfbhY" `8]YgY`bYi Y : fYi bXgWkUZh:k i fXY`ZØf`g]Y`ni `Y]bYf
k]Wk h][Yb`GhØhnY" `hYbg]j Y ; Ygd fÅWY`i bX`XYf`5i ghUi gWk`ØVYf
gd]f]hi Y`Y`5bgÅhnY`U`ZYb`]\fž`k]YXYf`ni `g]Wk`gY`Vgh`ni `Z]bXYb`
B]Wk hg`]gh`i ba Ø[`]Wk ž`k]fX`ni `]\fYa `@YVYbga`chc`"

8]Y`6c hgWk UZh`Ub`X]Y` ; Ya Y]b gWk UZh

5a Y`Y`U`h`Y`g`g]Wk`ni`f`5i`Z[UVY`[Ya UWk hž`]\fY`9fZU`fi b[Yb`i bX
]\fYb`C dh]a]ga i g`a]h`Ub`XYfYb`ni`hY`Yb" `fY`6c hgWk UZh`Ui`hYh`
GY]X`dcg]h]j`i bX`XYb`_h`Ub`XUg` ; i hY" `8Ua]h`a`ØWk`hY`g]Y
A YbgWk Yb`Yfa`i`h][Yb`ž`X]Y`]b`gWk`k]Yf][Yb`G]h`i`U]cb`Yb`ghY`W`Yb`ž
A i h`ni`ZUggYb`i bX`X]Y`< c`Zbi b[`b]Wk`h`Ui`Zni [YVYb" `8Ug`dcg]h]j`Y
8Yb`_Yb`ž`XUg`g]Y`hÅ[`]Wk`d`fU`_h]n]Y`fhž`k]fX`j`cb`]\f`U`g`G`Wk`ØggY`ni
Y]b`Ya`Yf`ZØ`hYb`@YVYb`[YgY`Yb`ž`gY`Vgh]b`5b`VY`hf`UWk`h]\fYf
9f`fUb`_i b["

H]Y`Zdi b`_hY`i bX`d`Y`fg`Øb`]Wk`Y

< YfUi`gZc`fXYfi b[Yb

Hfchn`]\fYf`dcg]h]j`Yb`9]bghY`i b[`U`h`5a`Y`Y`Ui`Wk`Xi`b`_Y`NY]hYb
Yf`YVhž`XUfi`bhYf`X]Y`HfYbbi b[`j`cb`]\fYa`9`Ya`Ubb`i bX`X]Y
9bhgWk`Y]Xi b[ž`XUgg`]\fY`HcWk`hYf`VY]a`J`UhYf`YVYb`gc`hY" `8]YgY
9fY][b]ggY`ghY`hYb`ZØf`g]Y`[fc» Y`< YfUi`gZc`fXYfi b[Yb`XUfž`X]Y`g]Y
c`Zi`U`Y]b`a`Y]ghYfb`a`i`gghY" `8Yb`bc`Wk`U`h`g]Y`Ui`g`X]YgYb
9fZU`fi b[Yb`?`fUZh`gWk`Ød`ZYb`_Øbb`Yb`ž`k`Ug`]\fY`F`Yg]]Ybn`j`YfghÅf`_h
U`h`"

Ni`_i`b`Zh`gj`]g]cb`Yb`i`bX`@YVYb`gZfYi`XY

A]h`Y]b`Ya`i`b`YfgWk`Ø`hYf`]Wk`Yb` ; `Ui`VYb`Ub`XUg`@YVYb`i`bX`X]Y
Ni`_i`b`Zi`a`ØWk`hY`5a`Y`Y`Y`]\fY`]bgd]f]YfYb`XY` ; YgWk`]Wk`hY`b]Wk`h`bi`f
]b`gcn]U`Yb`A`YX]Yb`ž`gcb`XYfb`Ui`Wk`XUfØVYf`]\bUi`g`j`YfVfY]hYb" `G]Y
g]Y`h`]\fY`@YVYbg[YgWk`]Wk`hY`U`g`Y]b`Y`7`Ub`Wk`ž`Ub`XYfY`A`YbgWk`Yb
ni`YffY]Wk`Yb`i`bX`]\b`Yb`A`i`h`ni`a`UWk`Yb`ž`Y[U`k`]Y`Y`YfUi`gZc`fXYfb`X
]\fY`Y][Yb`Yb`i`a`ghÅ`b`XY`g]Y]b`a`Ø[Yb" `ÅWk`YVY`a`Y]b`@YVYb`ž`]Wk
YVY`a`Y]b`Y` ; YgWk`]Wk`hY`ž`gU[h`g]Y`i`bX`ghfU`h`Y]b`Y`?`fUZh`Ui`gž`X]Y
UbghY`W`_Yb`X`k`]f`_h`"

5a Y`Yg`F Y]gY`nY][hž`k]Y`GhÀf`_Y`i bX`d cg]h]j Y` ; YXUb`_Yb`gY`Vgh`X]Y
gWk]Yf][ghYb`@YVYbg`U[Yb`hfUbgZcfa]YfYb`_ÒbbYb``G]Y`Yf]bbYfh
i bg`XUfUbž`XUggž`Y[U`k]Y`Ufh`XUg`@YVYb`Ui Wk`gY]b`a U[ž`X]Y
A Ò[`]Wk`_Y]h`ni f`J YfÀbXYfi b[`i bX`<cZbi b[`]a a Yf`]b`i bg``]Y[h`

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi Wk`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY